

**КОМПАКТНАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ АВТОМАТИЧЕСКАЯ
ВЫШИВАЛЬНАЯ МАШИНА**

VELLES V27C-TS.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ДЕТАЛИРОВКА

ЗНАКОМСТВО С ВЫШИВАЛЬНОЙ МАШИНОЙ

1.1 Введение

*Благодарим вас за покупку промышленной вышивальной машины
VELLES VE27C-TS!*

Прежде чем приступить к работе с машиной, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством пользователя. Это позволит Вам избежать ошибок при запуске и эксплуатации.

Сохраняйте настоящее Руководство пользователя для использования при дальнейшей работе.

Данная вышивальная машина является изделием промышленного назначения, и не предназначена для использования в быту. При ее запуске и эксплуатации необходимо соблюдать санитарно-гигиенические требования и правила техники безопасности для швейного предприятия. Обслуживание машины может производиться только обученным персоналом. Продавец не несет ответственности за повреждения машины, связанные с обслуживанием машины неквалифицированным персоналом.

1.2 Меры предосторожности

Работы по техническому обслуживанию и устранению неисправностей электрической системы должны выполняться только квалифицированным персоналом. В противном случае под угрозой окажется безопасность системы, возникнет риск более серьезных неполадок в работе, а также опасность материального ущерба и травмирования персонала.

Некоторые детали внутри корпуса системы находятся под высоким напряжением. Во избежание травм и несчастных случаев не открывайте панели корпуса при включённом питании системы.

В целях обеспечения безопасности персонала и оборудования, замену предохранителей следует проводить в строгом соответствии с маркировкой.

Выключатель питания настоящего изделия оснащён защитой от перегрузки по току. В случае размыкания реле защиты, оно включится не ранее, чем через 3 минуты.

Запрещается вносить изменения в конструкцию изделия без соответствующей санкции компании-производителя; производитель не несёт ответственности за любые последствия внесения несанкционированных изменений!

ОПАСНОСТЬ! Нарушение мер предосторожности, отмеченным в этом пункте, может привести к тяжелым травмам и даже к летальному исходу.

Если возникла необходимость открыть панель корпуса изделия, касаться каких-либо деталей разрешается, только действуя под руководством квалифицированного сотрудника, и не ранее чем через 5 минут после отключения питания устройства!

Во время работы машины не прикасайтесь к её подвижным частям и не открывайте устройство управления. В противном случае возможно травмирование персонала или нарушение работоспособности машины!

Все электрические устройства запрещены к эксплуатации во влажных помещениях или при наличии в помещении повышенного содержания пыли, коррозионных, легковоспламеняющихся или взрывоопасных газов. В противном случае существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара!

1.3 Требования к условиям эксплуатации

Хорошо проветриваемое, соответствующее санитарным нормам помещение с низким содержанием пыли;

Рабочий диапазон температуры: 5-40°C;

Относительная влажность воздуха: 30%-90%, без конденсата.

1.4 Электропитание и заземление системы

Источник питания: однофазная сеть переменного тока 100-230 В / 50-60 Гц

В зависимости от конфигурации, потребляемая мощность варьируется от 0,2 до 0,35 Кв.

Во избежание поражения электрическим током или возникновения пожара при утечке электричества, перенапряжении или нарушении изоляции, система электропитания должна быть надёжно заземлена по шнуру питания и на корпус.

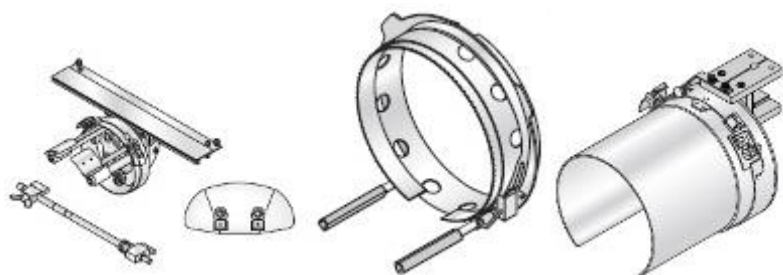
Сопротивление цепи заземления: не более 100,0 Ом, длина провода: до 20 м, сечение провода: не менее 1,0 мм². Соблюдайте полярность при установке заземления!

1. 5 Основные технические характеристики (технический паспорт изделия)

Количество игл (цветов)	15
Поле вышивки стандартное (максимальное, без учета ширины прижимной лапки) , мм	500(x)*360(y)
Поле вышивки с увеличенным пантографом (максимальное, без учета ширины прижимной лапки), мм	1200(x)*350(y) – опция, поставляется Дополнительно
Скорость вышивки, стежков (мин./макс.)	1200
Смена иглы (цвета)	Автоматически
Обрезка нити	Автоматически
Объем внутренней памяти, стежков	2 000 000 стежков (200 рисунков)
Тип дисплея	Цветной, сенсорный, на поворотной штанге
Распознаваемые форматы	.dst (Tajima), .dsb (Barudan)
Лазерный позиционер	Да
Настройка пайеток (электроподъем лапки)	Опция
Настройка шнура механическая.	Опция
Тип упаковки	Противоударный картонный ящик, пластиковая вакуумная упаковка
Вес брутто, кг.	160,0
Вес нетто, кг.	90,0
Габариты в упаковке, д\ш\в, см.	102x83x102
Габариты без упаковки в стандартной комплектации, д\ш\в, см.	73x78 x70
Напряжение питания	100-230 V, 50\60 Гц
Потребляемая мощность, kW	0,2- 0,35 в зависимости от установленных дополнительных устройств
Класс защиты от поражения электрическим током	Первый (I)
Сопротивление заземления	100,0 Ом макс.
Серийный номер:	
Дата (месяц) изготовления:	
Комплектовщик, дата комплектации	

1.6 Стандартная комплектация

- 1) Машина вышивальная в сборе – 1 шт.
- 2) Столик вышивальный съемный. Предназначен для облегчения вышивки по тяжелым изделиям большого формата - 1 шт.
- 3) Стол-подставка под машину с регулирующимися ножками (колеса с фиксаторами + утяжеленные пятки) - 1 комплект, с крепежом и дополнительной полкой.
- 4) Устройство для вышивки на кепках - 1 комплект

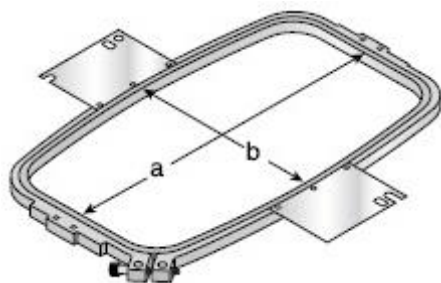


1 шт

2 шт

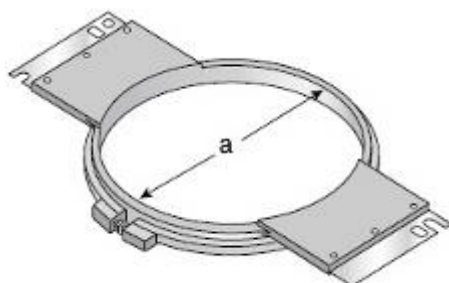
1 шт

- 5) Пяльца подвесные - 6 комплектов (11 шт.):



Прямоугольные

A - 360 мм, В - 540 мм – 1 шт.
A - 290 мм, В- 290 мм – 2 шт.



Круглые

A - 200 мм - 2 шт.
A - 150 мм - 2 шт.
A - 120 мм - 2 шт.
A - 90 мм - 2 шт.

- 6) Лазерный указатель положения иглы на магнитном держателе – 1 шт. (установлен на машине)

- 7) Моталка шпулек электрическая – 1 шт (может быть установлена на машине)

- 8) Инструкция по эксплуатации - 1шт. в электронной форме.

- 9) ЗИП - 1 шт.

По специальному запросу клиента машина может быть укомплектована увеличенным пантографом с полем вышивки 1200 x 350 мм (опция, в стандартный состав комплекта не входит).

Дополнительный пантограф состоит из следующих компонентов:

- устройство продвижения бордюрной рамы (пальцев) по оси X с 2-мя шаговыми электродвигателями – 1 шт.



- рама бордюрная – 1 шт.



- стол-подставка для бордюрной рамы – 1 шт.



- опоры стола на магнитных держателях- 2 шт.



- клипсы для запыливания ткани в бордюрной раме
(1 комплект).



Увеличенный пантограф поставляется отдельно в фанерном ящике.

Инструкции по установке увеличенного пантографа изложены в
отдельном руководстве.

1.7 Распаковка и установка

Машина упакована в противоударный ящик, а также в пластиковую вакуумную пленку, обеспечивающую сохранность элементов при транспортировке.

Все детали обмотаны противоударной пленкой.

Будьте осторожны при распаковке машины. Для переноски и установки машины необходимы 2 человека! Упакованную машину передвигайте исключительно специальными механизмами (подъемником или «роклой»).

1. Снимите верхнюю крышку. Под верхней крышкой на промежуточной опоре находятся:

- Столик вышивальный
- Бобинная стойка (опоры стойки установлены на машине)
- Пяльца 300 x 300 (2 шт.), пяльца 360 x 540 (1 шт.)
- Шнур питания (1 шт.)
- Сетевой кабель
- Комплект пластиковых нитенаправителей (15 шт.)

Остальные элементы машины находятся внутри вакуумной пластиковой упаковки.

(см. рис.)

2. Снимите промежуточную опору и боковые стенки картонной коробки.



3. **Освободите все элементы от упаковки**, разложите их в удобном для доступа месте. Не снимайте машину с опоры коробки до сборки стола – подставки.

4. **Соберите стол-подставку:**

- Винтами М8 (8 шт.) скрепите соединительные планки со стойками стола – подставки (см. рис).



5. **Переверните стол.** Прилагаемым универсальным ключом верните колеса в поперечину стола, а обрезиненные опоры – в стойки. Отрегулируйте взаимное положение (высоту) колес и опор так, чтобы стол опирался **НА ОПОРЫ** (был неподвижен).

6. **Снимите вышивальную машину с опоры упаковки и установите на стол-подставку.** Для подъема машины используйте только 2 человек! Поднимайте машину только с боковых сторон!

7. Прилагаемыми винтами М8 прикрепите машину к столу – подставке *(Внимание! Машина скользит по поверхности стола! Будьте предельно осторожны!)*
Установите нижнюю полку на стол.



1.8 Подготовка машины к работе

1. Установите в рабочее положение монитор вышивальной машины с помощью крестовой отвертки так, чтобы обеспечить удобство работы оператора



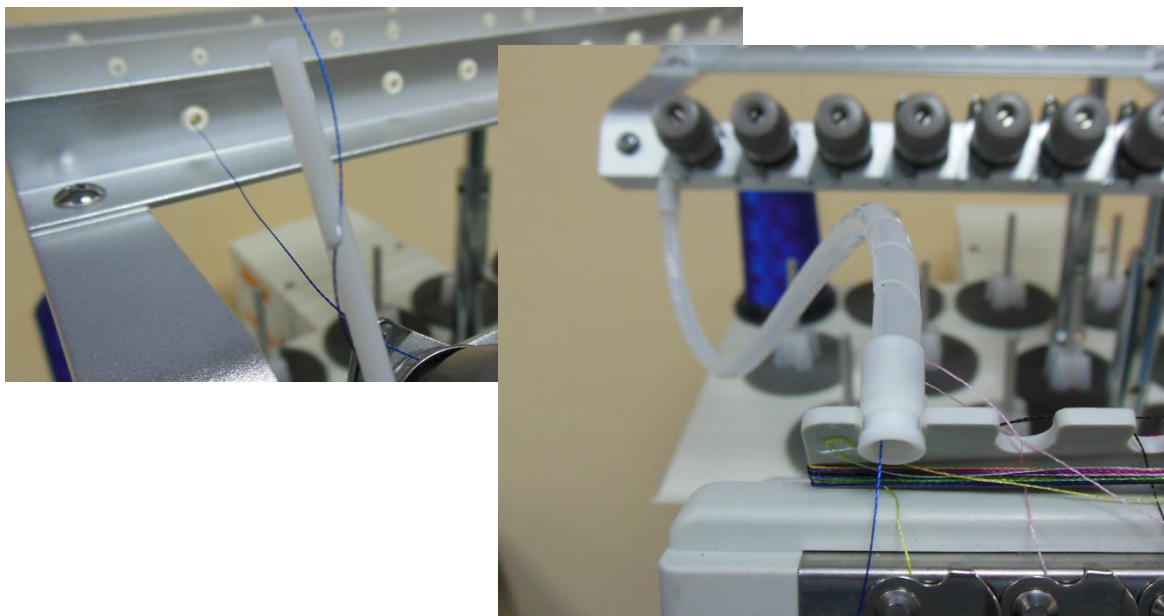
2. Установите бобинную стойку на телескопические опоры. Используйте шестигранный ключ из комплекта поставки.



3. Установите держатели пальцев в разъемы пантографа под желаемый размер пальцев и закрепите их шестигранным ключом из комплекта поставки (*Внимание! Для некоторых типов пальцев держатели нужно устанавливать со сдвигом в правую или левую часть пантографа. Это не влияет на работу машины.*)



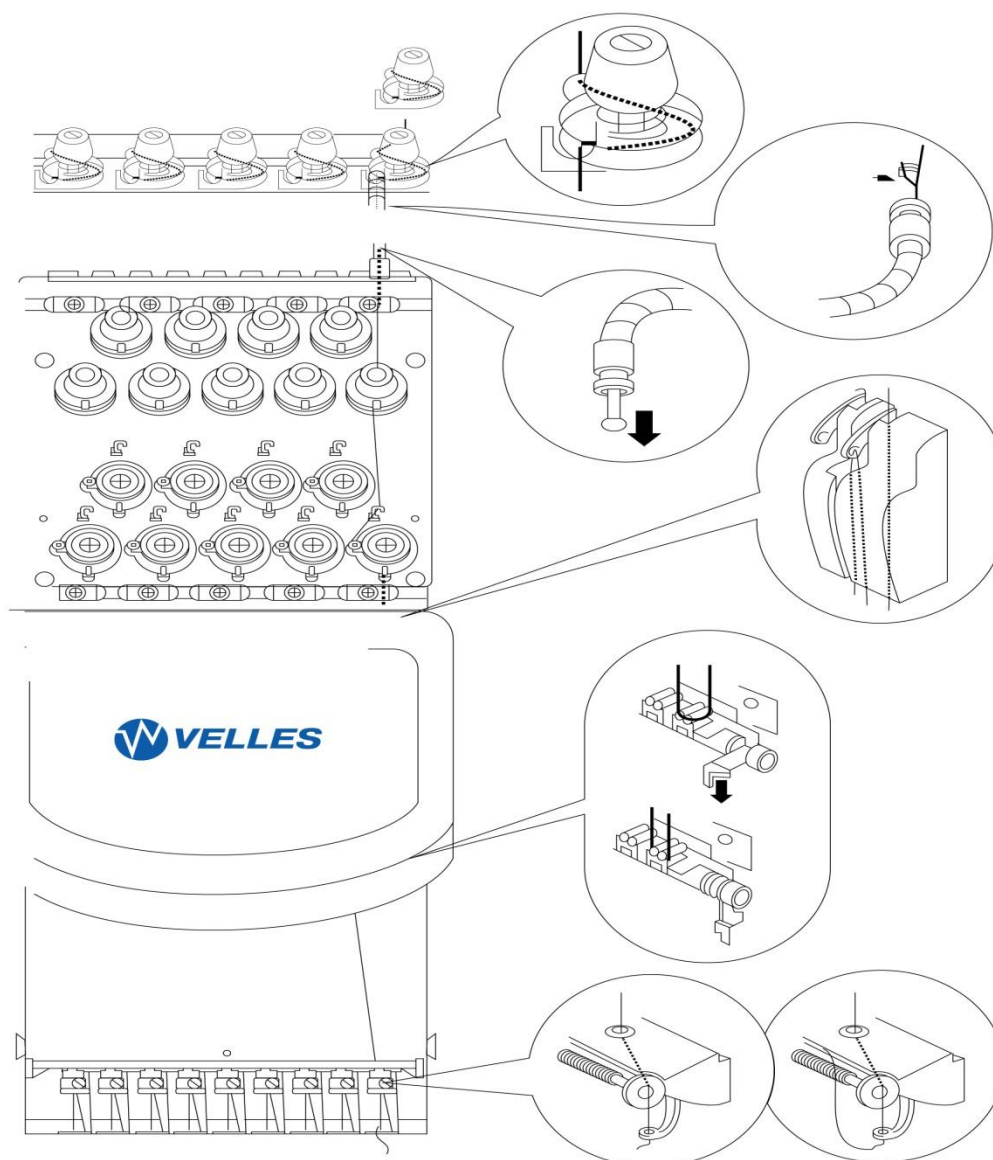
4. Установите пластиковые нитенаправители в разъемы бобинной стойки, а бобины с нитями - на бобинную стойку. Протяните нити через соответствующие отверстия – направители бобинной стойки (расположенные по прямой линии) по направлению к пластиковым нитенаправителям. Используя заправочную леску из комплекта поставки, протяните нити через пластиковые нитенаправители.



Внимание! Машина поставляется с нитками, протянутыми через нитепроводы блока натяжения головки (кроме игл).

Свяжите узлом обе нити (с бобины и заправленную на машине), затем установите пластиковый нитенаправитель на разъем в головке. Осторожно протяните нить через нитепроводы блока натяжения до выхода из нижнего направителя. Полная схема заправки нитей приведена ниже.

1.9 Схема заправки нитей



Нитки должны проходить через механизмы натяжения и подачи плавно, с небольшим усилием. Для достижения хороших результатов рекомендуем использовать нити хорошего качества, двойной левой крутки, парафинированные.

С помощью пинцета заправьте иглы нитями.

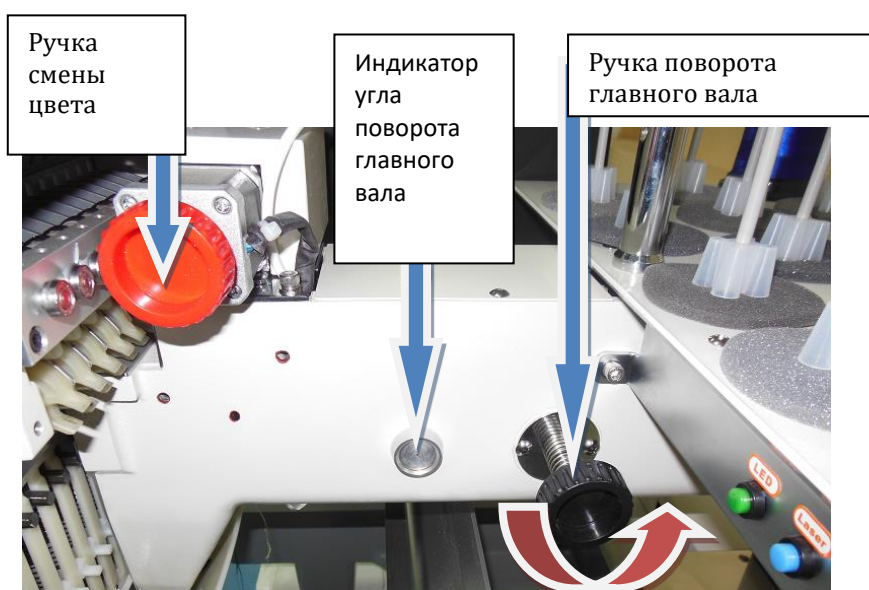
4. Извлеките транспортировочную губку из челночного механизма (*Внимание! Губка промаслена!*). Намотайте шпульную нить на шпульку с помощью моталки (входит в комплект поставки), заправьте шпульку в шпульный колпачок (входят в комплект поставки), отрегулируйте натяжение шпульной нити и вставьте шпульный колпачок в челночное устройство. Убедитесь, что защелка шпульного

колпачка закрыта (рекомендации заправке и регулировке челночного устройства приведены в Приложении).

5. Убедитесь, что одна из центральных игл входит в отверстие игольной пластины по его центру.



Для этого **нажмите на ручку вращения главного вала** и поверните ее против часовой стрелки до момента вхождения иглы в отверстие игольной пластины. Если игла находится не по центру отверстия, верните ручку главного вала **ТОЧНО** в первоначальное положение и **УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ИНДИКАТОР УГЛА ПОВОРОТА ГЛАВНОГО ВАЛА УКАЗЫВАЕТ УГОЛ ПОВОРОТА ВАЛА 100 ГРАД** (см. рис). Только при данном угле поворота все механизмы машины находятся в нейтральном положении и можно делать смену иглы (цвета).



Рукоятку ручной смены цвета (красная рукоять) установите иглу по центру игольного отверстия. *ВНИМАНИЕ! ПРИ ВРАЩЕНИИ РУКОЯТИ СМЕНЫ ЦВЕТА ГОЛОВКА ДОЛЖНА ПЕРЕДВИГАТЬСЯ С ИГЛЫ НА ИГЛУ ПЛАВНО, С ОЧЕНЬ НЕБОЛЬШИМ УСИЛИЕМ. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ СИЛУ ПРИ СМЕНЕ ЦВЕТА ДАННОЙ РУКОЯТЬЮ. ЭТО ПРИВЕДЕТ К ПОЛОМКЕ МАШИНЫ.*

6. **Заправьте палец тканью** и установите на держатели (*рекомендации по заправке приведены в Приложении*).

7. **Подсоедините шнур питания к разъему на задней стороне машины** и подключите его к сети питания.

Машина готова к работе!

2. Компьютерная система управления вышивальной машиной

Внимание!

Перед первым включением убедитесь, что машина заземлена, а напряжение питания соответствует требованиям.

Основные функции системы компьютерного управления

Система оснащена удобным интерфейсом с простыми функциональными командами, что облегчает работу пользователя и улучшает эксплуатационные показатели машины и эффективность её использования.

Интерфейс поддерживает большое число языков, пользователь может выбрать язык, который ему больше всего подходит.

Система обладает большим объёмом памяти, позволяющим сохранять до 2 млн. стежков и до 200 рисунков.

Множественные средства работы с рисунками вышивки облегчают пользователю их выбор и использование. Поддержка USB-порта, сети (требуется поддерживающее программное обеспечение) и WI-FI.

Поддержка большого количества форматов файлов рисунка, распознаёт Tajima DST, Barudan DSB.

Функции установки параметров позволяют регулировать различные параметры в соответствии с разными требованиями и добиваться необходимых пользователю эксплуатационных характеристик управления системой.

При аварийном отключении питания функция автоматического возврата в положение остановки позволяет машине продолжить вышивание из точки последнего стежка перед отключением питания. Вам не нужно волноваться, что рисунок сместится, и корректировать положение пялец вручную.

Функция самопроверки устройств позволяет контролировать состояние и параметры внешних устройств, облегчает их регулировку и техническое обслуживание.

Функция регулировки положения остановки главного вала позволяет пользователю регулировать параметры системы в соответствии с характеристиками вышивальной машины для достижения правильной позиции остановки.

Функция смещения пялец «Offset» позволяет пользователю задать вылет (офсет) пялец по любой смене цвета, что облегчает настройку аппликаций.

Функции трассировки пути контура рисунка обеспечивают точное позиционирование рисунка вышивки.

2.1 Панель управления и назначение клавиш

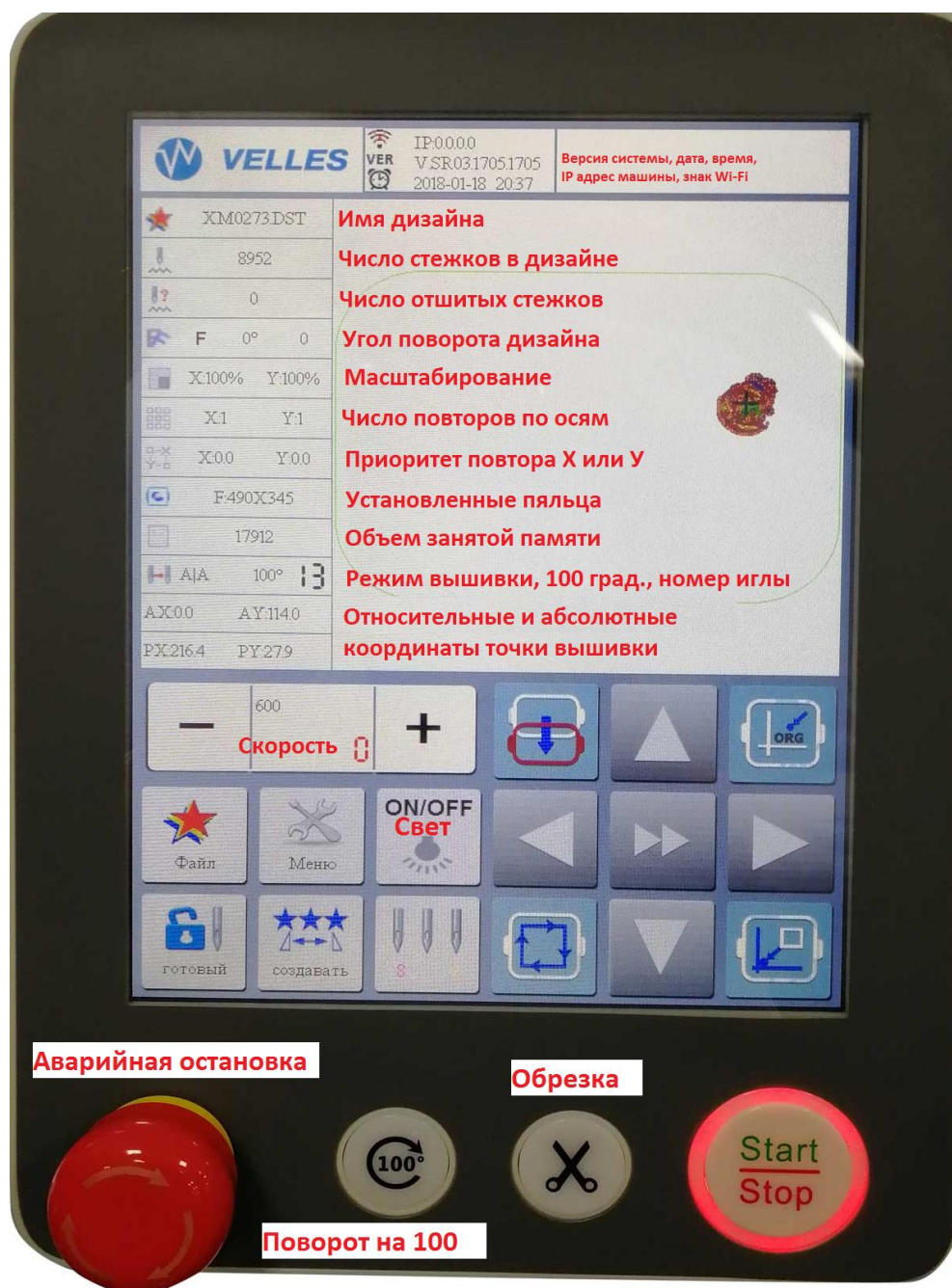
2.1-1 Назначение клавиш и



Клавиша обрезки нити вручную: выполнение команды обрезки нити вручную в рабочем состоянии и в состоянии подготовки.



Клавиша поворота главного вала: нажмите клавишу для принудительного поворота главного вала на 100 градусов.



2.1-2 Сенсорные клавиши

(1) Клавиши навигации: используются для перемещения палец в режиме вышивки и в состоянии подготовки.

(2) Клавиша выбора скорости перемещения палец в режиме холостого хода – медленно \ быстро

Меню работы с файлами (дизайнами)




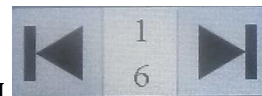
Вставьте USB-диск, нажмите клавишу  на экране, как показано ниже.



Нажмите на клавишу , чтобы прочитать файлы в USB диске.




Нажмите на клавишу , чтобы прочитать файлы в памяти машины.



Листайте содержимое постранично с помощью клавиши

Нажмите названия нужного дизайна . Подробная информация о содержимом файла будет отображена в правой части экрана. Для сохранения дизайна в память машины




выберите дизайн в USB-диске, нажмите на , на экране отобразится статус загрузки: номер рисунка в памяти и ход загрузки. По окончании загрузки, система автоматически вернётся к окну USB-диска и операцию загрузки рисунка можно повторить.

Чтобы вывести дизайн на USB-диск, выберите его в памяти машины



и нажмите . Дизайн будет выведен на USB-диск.



Для удаления дизайна выберите его, затем нажмите на . Дизайн будет удален.

Для выхода их меню нажмите **OK** или **ESC**.

Выбор дизайна для вышивки.

Внимание! Выбрать дизайн для вышивки возможно только из памяти машины!

Находясь в списке дизайнов, загруженных в память машины, нажмите на нужный дизайн. Справа от названия дизайна появится значок – «смайлик» ☺. Нажмите ОК, чтобы прочитать файл и перейти в меню подготовки дизайна к вышивке.

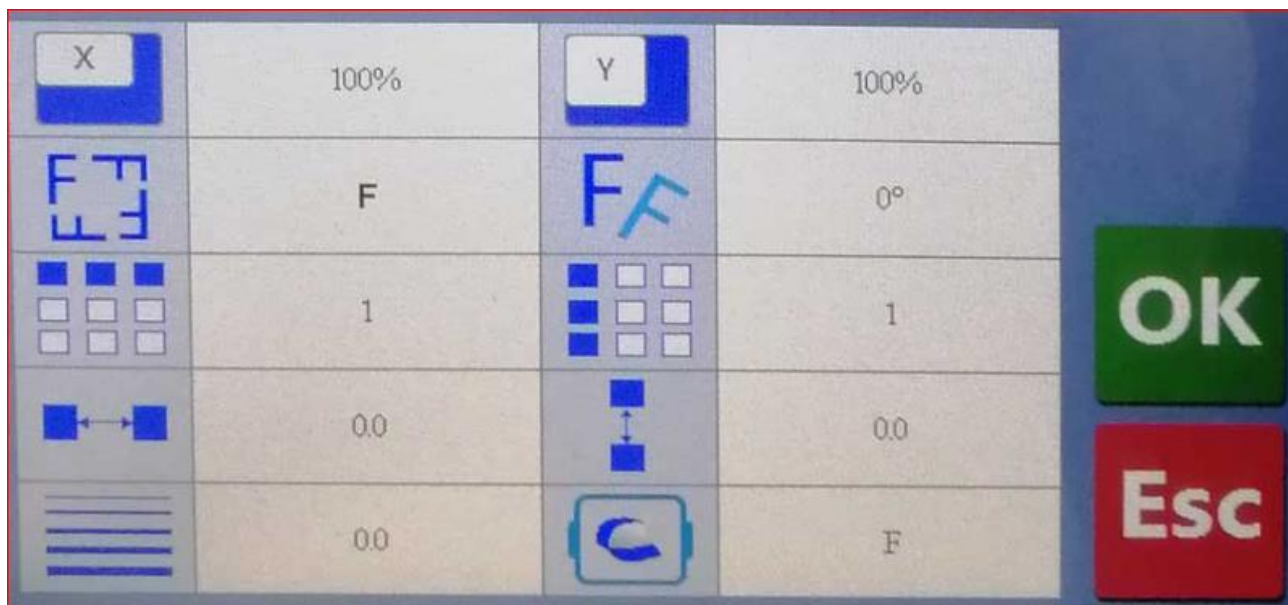
(Создавать) Меню работы с дизайном вышивки

(подготовка дизайна к вышивке)

Внимание! Данное меню доступно только в том случае, когда выбранный к вышивке дизайн неактивен («замок» на клавише Готовый разомкнут)



Назначение клавиш меню работы с дизайном



X – Y Масштабирование дизайна. *Внимание! Не масштабируйте дизайн более чем на 20% от исходного, это плохо скажется на качестве вышивки (вышивка будет либо слишком плотной, либо слишком «рыхлой»).*



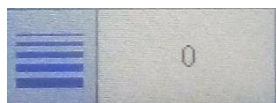
Поворот дизайна на 0-90-180-270 градусов либо на произвольный угол.



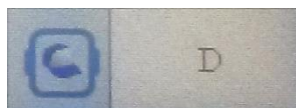
Число повторов дизайна по горизонтали и вертикали.



Расстояние между дизайнами по горизонтали и вертикали в МИЛЛИМЕТРАХ (при вводе вводятся доли САНТИМЕТРА)



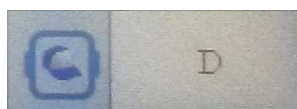
Значение компенсации стежка на стягивание ткани (для стежка типа Сатин), возможна компенсация на 0,1 либо на 0,3 мм.



Клавиша выбора типа и размера пяльцев

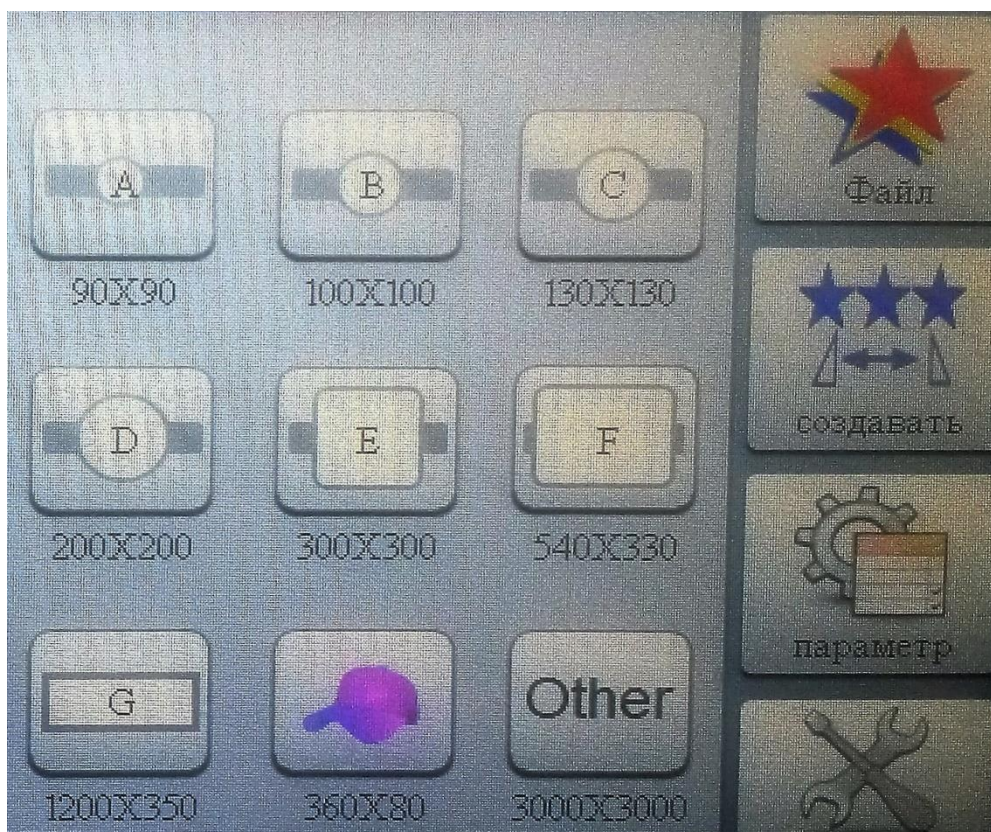
Выбор типа и размера пяльцев

Находясь в меню подготовки дизайна к вышивке, нажмите на клавишу выбора



пяльцев

Появится меню выбора предустановленных пяльцев.



Выберите тип и размер пяльцев, наиболее подходящий для Вашего дизайна.

Внимание! Чем более Ваш дизайн приближается по размеру к размеру пяльцев, тем качественнее будет вышивка. К примеру, дизайн размером 90 x 130 мм. не следует вышивать в пяльцах 540 x 330 мм. Используйте пяльцы 200 x 200 мм.

Внимание! После выбора пяльцев рама начнет движение! Будьте осторожны!

После того как выбор пялец сделан, экран автоматически возвращается к окну состояния подготовки. Если пяльцы не выбраны, система по умолчанию использует тот тип пялец, который использовался в предыдущий раз.

При выборе пялец для вышивания на бейсболках, выбранный рисунок автоматически повернется на 180°. При выборе других типов пялец параметры рисунка не изменятся.

Меню. Вспомогательное меню системы.



В данном меню доступны следующие функции:



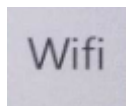
Установка даты и времени



Вход в запароленную часть системы и управление паролями



Установка постоянного набора ниток и присвоение цветов иглам



Установка параметров протокола беспроводной связи



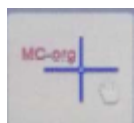
Смена языка интерфейса



Установка рабочих параметров машины



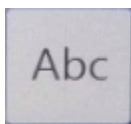
Проверка версии и Upgrade операционной системы машины



Восстановление абсолютной начальной точки пялец



Тест элементов машины (может быть запаролено)



Набор надписей встроенным шрифтом (1 вид шрифта, только латинские буквы)



Восстановление лимита концевых датчиков пялец после аварийного отключения

Внимание! Рабочие параметры машины устанавливаются инженерами ГК ВЕЛЛЕС при предпродажной подготовке машины. НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ произвольно изменять установленные параметры. При возникновении проблем просим связаться с Вашим продавцом, либо по адресам и телефонам, приведенным на сайте www.velles.ru

Смена активной иглы (цвета) вручную, настройка смены цвета и установка офсета



Справа внизу на клавише изображен номер текущей рабочей иглы (здесь 8). Войдите в меню, нажатие на номер иглы передвигает игольницу на этот номер (делает иглу активной).



Здесь же расположено

Меню настройки смены цвета (меню цветовой линейки).

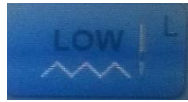


Если Ваш дизайн содержит более одного цвета (окрашенного объекта), Вы можете установить последовательность смены нитей в соответствии с требованиями дизайна.

В левой части меню находится таблица с нумерацией последовательности смены цветов (игл). Каждая клетка соответствует одной игле (последовательность смены идет слева – направо сверху вниз). Активировав клетку (она станет синей), Вы можете поменять номер иглы сенсорными клавишами справа. Всего поддерживается 99 смен

цвета. Листайте страницы клавишей  1 . Для выделения одинаковых

цветов используйте клавишу . Нажатие клавиши  активирует

функцию офсета после обрезки нити (выезд рамы на заданное расстояние, к примеру, для наложения аппликации) на выделенной игле. Нажатие клавиши  на выделенной игле активирует функцию автоматического перехода в работу на низкой скорости после смены цвета и обрезки.

После завершения установки цветовой линейки, и определения точек офсета нажмите ОК. **Более подробно о некоторых функциях см. ниже!!**

Здесь же расположено меню режима смены цвета

Меню режима смены цвета.



Для смены режима смены в окне режима состояния системы нажмите один раз (циклическое переключение). Вид сенсорной клавиши меняется в зависимости от выбранного режима:



- режим автоматической смены цвета / автоматического пуска,



- режим автоматической смены цвета / пуска вручную,



- режим смены цвета вручную / пуска вручную.

При режиме смены цвета вручную / запуска вручную заданная последовательность смены цветов недействительна, рабочую иглу нужно устанавливать вручную.

При выключении и повторном включении системы выбранный режим остаётся действующим.

Меню холостого хода

Внимание! Действует, только если выбранный дизайн неактивен!

Внимание! В этом режиме пальцы передвигаются! Будьте осторожны!

Данная функция позволяет имитировать вышивку выбранного дизайна в режиме высокой скорости (F.H.), низкой скорости (F.L.), передвигаться по отдельным объектам, передвигаться по цветам.

Клавиша готовности дизайна к вышивке **(делает дизайн активным).**



Активный дизайн готов к вышивке и в нем невозможны никакие изменения.

Машина начинает работу только после того, как Вы полностью подготовили дизайн к вышивке и нажали на клавишу (12). Появится изображение «закрытого замка». Цифра под «замком» показывает степень выполнения вышивки текущего дизайна в процентах от максимума.

В режиме готовности к работе система может выполнять следующие команды: настройка исходной позиции (начальной точки) рисунка, смещения (альтернативной начальной точки), возврат в исходную точку, возврат в позицию смещения, возврат в точку остановки, смена последовательности цветов, поворот главного вала, обрезка нитей вручную, смена цвета вручную, изменение режима работы, переключение режима вышивания, продвижение пялец без вышивания, трассировка контура рисунка, вышивание прямой ломаной линии, вышивание + линии, вышивание прямой линии, перемещение рисунка в рамке, просмотр размера поля вышивки, возврат в рабочую точку вышивки после отключения питания.

(13) Смещение пялец относительно центральной точки (офсет)

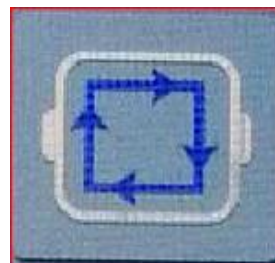


Настройка смещения удобна, в основном, для вышивки с аппликацией и по трикотажным тканям. В прочих параметрах («Other Parameter») параметров вышивания («Embroidery Parameter») задайте «Да» («Yes») для автоматического смещения пялец

(«Auto-Offset Frame Out»). После настройки автоматического смещения при каждом запуске пяльцы автоматически вернутся к предыдущей точке вышивки. По завершении вышивки пяльцы автоматически вернутся в позицию смещения.

Значение смещения пялец варьируется в зависимости от размеров пялец, автоматическое смещение выполняется относительно центральной точки текущего выбранного типа пялец.

(14) Трассировка дизайна по контуру.



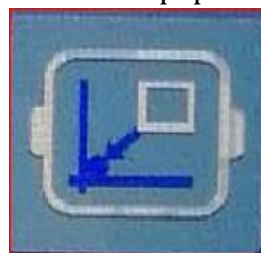
Трассировка дизайна исключает удары лапки о пяльца. Включите лазерный позиционер и разметите точку лазера (настроенную на игольное отверстие) по центру пяльцев. Нажмите на клавишу трассировки, машина выполнит трассировку выбранного дизайна по прямоугольнику контура. Для создания точного контура дизайна нажмите клавишу справа от основного меню, машина создаст точный контур дизайна, который можно будет трассировать при смене пялец.

(15) Возврат в точку начала вышивки.



Нажатие этой клавиши во время процесса вышивки обеспечивает прерывание вышивки и возврат пяльцев в начальную точку.

(16) Возврат в абсолютное начало



Нажатие этой клавиши обеспечивает возврат пяльцев в точку абсолютного начала.

3. Команды при вышивании

По окончании настройки соответствующих параметров вышивания, нажмите клавишу «пуск», чтобы начать вышивание.

Остановка в состоянии подготовки к вышиванию: нажмите кнопку «пуск» один раз, чтобы приступить к вышиванию; нажмите кнопку «стоп» один раз, чтобы пройти по стежкам назад.

Возвращение по стежкам в состоянии подготовки к вышиванию: нажмите кнопку «стоп» один раз, чтобы остановить прохождение по стежкам назад.

В состоянии выполнения вышивки: нажмите кнопку «пуск» и удерживайте её не менее 3 секунд, главный вал при вышивании будет вращаться с минимальной скоростью; чтобы остановить вышивание, нажмите кнопку «стоп».

4. Управление и индикатор включения устройства для вышивки пайетками (блестками)

При вышивке пайетками убедитесь, что меню параметров устройства параметр для нашивки пайеток «Игла блески» соответствует положению устройства, установленного на машине (установить на «Лево»). Тип устройства для вышивки пайетками задаётся как «Мотор».


Размер пайеток и скорость подъёма задаются в параметрах вышивки.



Если выключатель устройства для нашивки пайеток находится в верхнем положении, индикатор не горит, устройство укладки закрыто.

При среднем положении выключателя, если вышивание пайетками не ведётся, индикатор горит оранжевым цветом, устройство укладки поднято, блёстки готовы к укладке. При запуске вышивки пайетками, устройство укладки опускается, индикатор становится зелёным.

При переключении со среднего положения в верхнее, индикатор горит зелёным цветом, устройство укладки опущено (запорное устройство машины открыто). При переключении в нижнее положение двигатель протяжки пайеток срабатывает один раз.

5. Вышивка букв (только латинский алфавит)

В окне операционного интерфейса нажмите , откроется следующее окно:

Выберите нужные буквы или другие символы. Чтобы сменить регистр, нажмите . Чтобы удалить, нажмите . По окончании нажмите ОК, чтобы перейти в окно настроек (если не отключить режим вышивания, дальнейшее выполнение команды невозможно)



Задайте необходимые значения параметров букв, затем выберите нужные вариации шрифта в нижней части окна (размер, наклон и т.д.). Система автоматически сгенерирует узор с заданными символами. Просмотреть созданный узор можно в левой части экрана. Сохраните дизайн в памяти машины, нажав ОК.

ПРИЛОЖЕНИЯ

1. Техническое обслуживание машины

Текущее обслуживание машины сводится к следующим операциям:

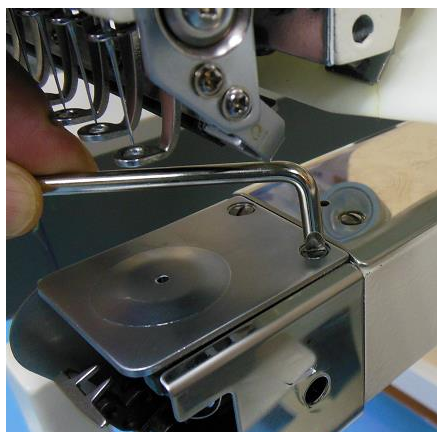
1. Своевременная смена затупившихся игл. Используйте иглы типа DVxK5.

2. Уход за состоянием челночного механизма (ежедневное обслуживание).

В процессе вышивки, особенно по рыхлым трикотажным тканям, в челночном механизме скапливаются пыль, очесы, остатки ниток после обрезки. Их чрезмерное скопление может привести к неисправности челночного механизма, поломке игл, отказу механизма обрезки нитей.

Каждые 4,5 часа работы необходимо удалять посторонние предметы из зоны работы челночного механизма. Для этого:

А) Снимите игольную пластину, отвинтив 2 крепежных винта специальной отверткой из комплекта поставки. Для облегчения работы предварительно поставьте головку машины в рабочее положение иглы 1 или иглы 15.



Б) Извлеките шпульный колпачок из челнока.

В) Специальной кисточкой (входит в комплект поставки) очистите от пыли, ниток и очесов ножи обрезки нити, челнок, шпульный тормоз и поверхность деталей под игольной пластиной.



После очистки смажьте челночный механизм 1-2 каплями масла для швейных машин.

Внимание! Всегда смазывайте только чистый челночный механизм при ежедневном обслуживании. Смазка загрязненного челночного механизма

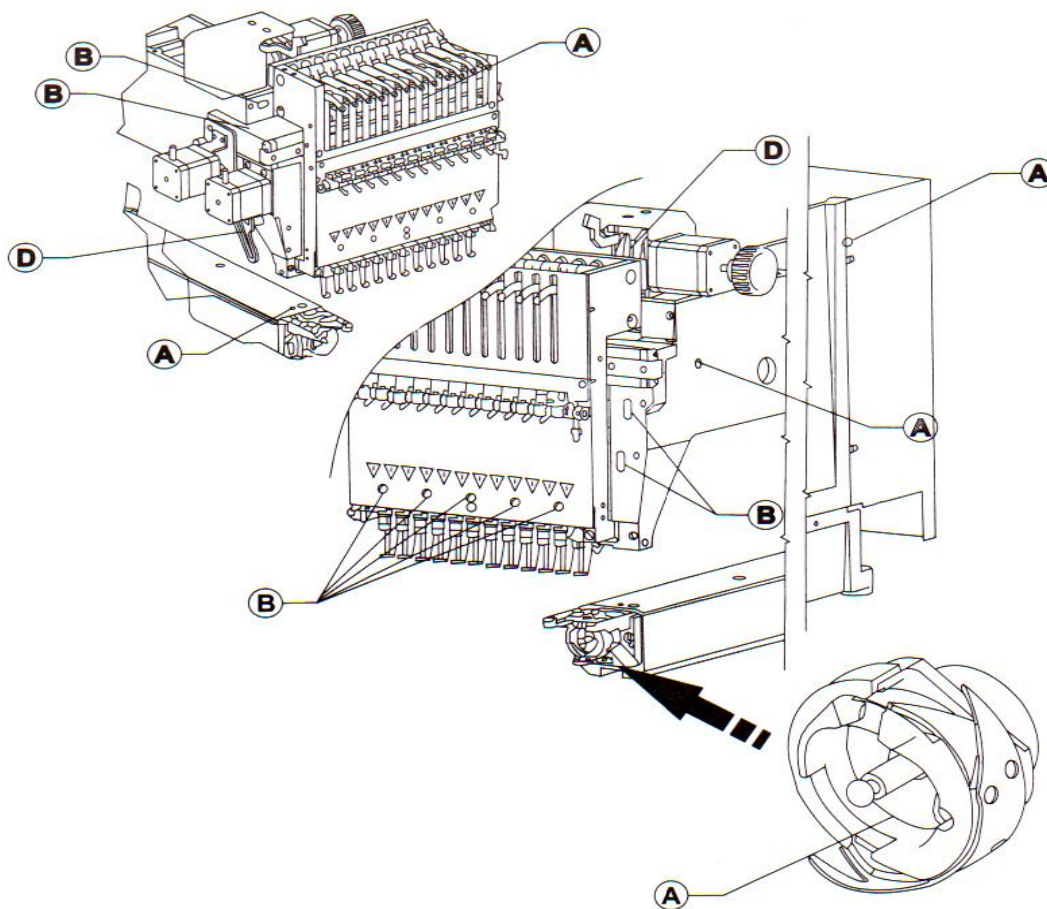
приводит к его преждевременному износу. Наилучший результат дает продувка челночного механизма и механизма обрезки сжатым воздухом.

3. Периодическая смазка механизмов машины

Точки смазки машины, тип смазки и периодичность приведены на рисунке ниже.

Некоторые из них обозначены на корпусе машины **красными точками**.

Просим соблюдать правила смазки. **Это предотвратит преждевременный износ механизмов машины и обеспечит ее долговременную работу.**



- (A) Смазка каждые 4,5 часов работа (масло для швейных машин), 1-2 капли
- (B) Смазка 1 раз в 7 дней (масло для швейных машин), 1-2 капли
- (C) Смазка 1 раз в 7 дней (консистентная смазка)
- (D) Смазка 1 раз в 3 недели (консистентная смазка)

2. Таблица значений параметров машины (только для специалистов и опытных пользователей)

Название	Функции	Значение по умолч.	Диапазон значений
«Jump stitch trim number» (Число «скачков» на обрезку нити)	Команда обрезки определяется числом произвольных стежков типа «скачок». Данное значение устанавливается при создании дизайна и его значение в программном обеспечении и в машине должно совпадать. Без обрезки - не обрезать нить	3	1-9, без обрезки
«Width thread trim length» (Остаточная длина нити после обрезки)	Длина конца нити, остающегося после обрезки, чем больше значение, тем длиннее конец нити	0,6 мм	0,5 – 0,1 мм
«Jump stitch lock?» (Закрепляющие стежки перед пропуском)	Выполнение закрепляющих стежков перед стежками типа «скачок». Помогает предотвратить распускание рисунка вышивки после обрезки после выполнения «скачка»	5	1-7
«Width thread break detect» (Обнаружение обрыва верхней нити)	Установка чувствительности обнаружения обрыва нити	1	1-3
«Jump stitch break detect» (Обнаружение обрыва нити при «скачке»)	Установка чувствительности обнаружения обрыва нити при «скачке».	1	1-3
«Bottom thread break detect» (Обнаружение обрыва челночной нити)	Обнаруживать обрыв нижней (челночной) нити?	No (Нет)	Yes, No (Да, Нет)
«Trim start lock» (Закрепление начальных стежков после обрезки)	Закрепление нескольких начальных стежков после обрезки во избежание распускания нити	5*	1-5
«Trim lock times» (Закрепление стежков после обрезки)	Закрепление нескольких начальных стежков после обрезки во избежание распускания нити	Yes (Да)	Yes, No (Да, Нет)
«Trim lock stitch length»	Если ткань тонкая, длина	n*	1-15

(Длина закрепляющих стежков)	закрепляющих стежков увеличивается, если толстая, длина уменьшается		
«Break auto-return» (Автоматический возврат при остановке)	Автоматический возврат при запуске для компенсации стежков, пройденных во время торможения		
«Full head compensation embroidery stitches» (Смещение головок для коррекции стежков)	Смещение головок на несколько стежков для коррекции положения при запуске вышивания	close* (по центру)	Close (по центру), Left (влево), Right (вправо), Left and Right (влево и вправо)
«Machine head compensation embroidery mode» (Режим вышивки с коррекцией положения головки)	Коррекция положения одной или двух кареток при вышивке	Yes (Да)	Yes, No (Да, Нет)
«Compensation embroidery end deceleration» (Снижение скорости строчки после выполнения компенсационных стежков)	Замедлять или не замедлять скорость строчки после выполнения компенсационных стежков	0	0-n
«Auto-set start point» (Автоматическое определение исходной точки)	Задайте «Yes» для автоматического перехода к вышивке следующего рисунка на точке старта, заданной рисунком	Yes\No	0-n
«Auto-return start point» (Автоматический возврат в исходную точку)	Возвращать или не возвращать пяльцы в исходную точку по окончании вышивки. Задайте «No» для автоматического перехода к вышивке следующего рисунка	5 стежков	3-9 стежков, без определения
«Pull stitches continuous back» (Возврат при стягивании строчки)	Постоянный автоматический возврат после нескольких стежков при стягивании	No (Нет)	Yes, No (Да, Нет)
«Pull stitches slow rotation speed» (Низкая скорость вращения при стягивании)	Скорость вращения главного вала при стягивании стежков	4	0-9

«Large stitch embroidery mode» (Режим вышивки длинными стежками)	Этот режим используется для вышивки длинными стежками	Yes (Да)	Yes, No (Да, Нет)
«Auto-jump stitches» (Автоматический пропуск стежков)	Разделение чересчур длинного стежка на скачки		
«Auto-decelerate stitches» (Автоматическое снижение скорости строчки)	Автоматическое снижение скорости строчки при превышении длины стежка	750	550-1000
«Continuously jump deceleration» (Снижение скорости при нескольких подряд скачках)	При нескольких подряд скачков снижает скорость до указанного процента от текущей	100	60-200
«Start main axis rotation speed» (Скорость вращения главного вала при запуске)	Скорость вращения главного вала при запуске вышивания	Low speed (низкая скорость)	Low speed (низкая скорость), jump (резкое ускорение)
«Max. Restrict speed»	Длина стежка, при котором машина замедляет скорость работы	6,5 мм	6,5-8,5 мм
«High-speed moving frame speed» (Высокая скорость перемещения пялец)	Настройка высокоскоростного перемещения пялец в холостом режиме и при трассировке	2,0 мм	2,0 – 9,0 мм
«Stepper change color speed» (Скорость смены цветов шагового двигателя)	Скорость смены цветов при использовании шагового двигателя	20*	1-20
«Auto-start same color» (Автоматический запуск того же цвета)	Запускать или не запускать автоматически вышивку тем же цветом после отмены вышивки	80%	60%-90%
«Pull stitch beyond frame and stop» (Остановка при вытягивании стежка за рамку)	Останавливать или не останавливать вышивание при вытягивании стежка за пределы рамки	3*	1-4
«Sequin embroidery limit speed» (Максимальная скорость нашивки пайеток)	Максимальная скорость вращения главного вала при нашивке пайеток	700	300-1000
«Rope embroidery limit speed» (Максимальная скорость)	Максимальная скорость вращения главного вала при вышивании	300	300-600

вышивания шнуром)	шнуром		
«High-speed moving frame speed» (Высокая скорость перемещения пялец)	Настройка высокоскоростного перемещения пялец	5	1-9
«Stepper change color speed» (Скорость смены цветов шагового двигателя)	Скорость смены цветов при использовании шагового двигателя	5	0-9
«Frame moving curve» (Кривая перемещения пялец)	Режим перемещения пялец, коррекция в зависимости от фактических результатов вышивания	F5*	F1-F5
«Frame moving angle» (Угол вращения пялец)	Угол вращения пялец, коррекция в зависимости от фактических результатов вышивания	230*	220-270°
«Moving frame compensation time» (Коррекция перемещения пялец)	Положительная коррекция для тонких тканей, отрицательная коррекция для толстых тканей, коррекция в зависимости от фактических результатов вышивания	0	5%, 0, -5%, -10%
«Low speed embroidery reverse» (Замедление скорости вышивания при смене цвета)	Максимальная скорость вышивания при снижении скорости во время смены цвета нити	500	450-800
Другие параметры			
«Auto-set start point» (Автоматическое определение исходной точки)	Задайте «Yes» для автоматического перехода к вышивке следующего рисунка	Yes (Да)	Yes, No (Да, Нет)
«Auto-return start point» (Автоматический возврат в исходную точку)	Возвращать или не возвращать пяльцы в исходную точку по окончании вышивки, задайте «No» для автоматического перехода к вышивке следующего рисунка	Yes (Да)	Yes, No (Да, Нет)
«Circle embroidery» (Циклическое вышивание)	Продолжать вышивание или не продолжать	No (Нет)	Yes, No (Да, Нет)
«Pull stitches continuous back» (Возврат при	Постоянный автоматический возврат после нескольких стежков при	0	0-9

стягивании стежков)	стягивании		
«Filter 0 stitch data» (Учёт данных нулевого стежка)	Учитывать или не учитывать данные нулевого стежка	Yes (Да)	Yes, No (Да, Нет)
«Reset frame after power on» (Устанавливать пальцы в нулевое положение при возобновлении питания)	Устанавливать или не устанавливать пальцы в нулевое положение при возобновлении питания	No (Нет)	Yes, No (Да, Нет)
«Landing gear type» (Тип укладчика пайеток)	Тип устройства для укладки пайеток	motor (моторный)	motor (моторный), pneumatic (пневматический)
«Left sequin size» (Размер пайеток по левой стороне)	Размер одной пайетки по левой стороне	3*	3-9
«Right sequin size» (Размер пайеток по правой стороне)	Размер одной пайетки по правой стороне	3*	3-9
«Main axis brake delay» (Задержка торможения вращения главного вала)	Чем больше числовое значение, тем больше угол торможения	8*	1-20
«Auto-return offset» (Автоматический возврат в точку смещения)	Возвращать или не возвращать пальцы в точку максимального смещения по окончании вышивания	No (Нет)	Yes, No (Да, Нет)

n* стежки, выполняемые машиной (нет значения по умолчанию)

-* значение задаётся оператором (нет значения по умолчанию)

3. Возможные неисправности и их устранение

Неисправность	Причина	Способ устранения
Главный вал не поворачивается на угол поворота 100 градусов	Главный вал не останавливается с углом поворота 100 градусов	Поверните главный вал в положение 100 градусов программными средствами, командой обрезки или вручную. Если не помогает, замените датчик угла поворота
Главный вал не вращается	Контроллер главного вала не получает входящий сигнал или к нему нет подвода питания Нет или неисправен подвод питания к двигателю главного вала Контроллер или двигатель неисправен Отключен кодер	Проверьте сигнальный провод или провод питания Проверьте мощность на входе двигателя главного вала Замените контроллер или двигатель Подключите кодер
Главный вал вращается в обратном направлении	Силовые выводы драйвера сервопривода поменяны местами Ошибка параметра сервопривода Поменяны местами А/В фазы инкодера	Поменяйте местами любые 2 фазы UVW выводов драйвера сервопривода Сбросьте параметры сервопривода Правильно подключите А/В фазы инкодера
Нет нулевой позиции инкодера (100 град)	Нет выходного нулевого сигнала инкодера Неисправность соединения от инкодера к главной плате	Замените инкодер Проверьте или замените соединительный провод
Не происходит смена цвета нити	Двигатель смены цвета не работает Заклинило механизм смены цвета Поврежден провод питания двигателя смены цвета	Проверьте исправность двигателя смены цвета и его соединений Отремонтируйте или замените заклинившую деталь механизма Проверьте или замените провод
Нет позиционирования иглы	Неправильное положение датчика управления позиционированием иглы Поврежден датчик позиционирования иглы	Отрегулируйте положение датчика Замените датчик
Неправильное позиционирование иглы	Неправильное положение датчика управления позиционированием иглы Поврежден датчик позиционирования иглы	Отрегулируйте положение датчика Замените плату

Отказ двигателя каретки оси X	Срабатывает защита двигателя каретки оси X от перенапряжения и сверхтоков Двигатель неисправен	Проверьте линию подвода питания двигателя и включите питание снова Замените двигатель
Отказ привода двигателя каретки оси Y	Срабатывает защита двигателя каретки оси Y от перенапряжения и сверхтоков. Двигатель неисправен.	Проверьте линию подвода питания двигателя и включите питание снова. Замените двигатель
Обрывы нити,	Смещен или неисправен челнок.	Отрегулируйте положение челнока вручную или замените его.
Отказ двигателя челнока	Двигатель челнока или соединительный провод повреждён	Проверьте или замените провод
Нет обрезки нити	Затупились ножи Датчик положения смещён Датчик положения неисправен	Замените или отрегулируйте ножи. Замените или отрегулируйте датчик положения ножей.
Неправильное позиционирование пайеток	Неправильно настроено устройство для нашивки пайеток	Сбросьте последовательность смены цветов
Нарушение границы рисунка в направлении +X	Граница рисунка в направлении +X	Переместите пальцы в противоположном направлении вручную
Нарушение границы рисунка в направлении -X	Граница рисунка в направлении -X	Переместите пальцы в противоположном направлении вручную
Нарушение границы рисунка в направлении +Y	Граница рисунка в направлении +Y	Переместите пальцы в противоположном направлении вручную
Нарушение границы рисунка в направлении -Y	Граница рисунка в направлении -Y	Переместите пальцы в противоположном направлении вручную